

**Лама гонгду**

**Стадия завершения, Махамудра, обширное пространство, свободное от крайностей**

**Сокровенная шкатулка драгоценной сокровищницы ума**

**Приводящие к завершению двух накоплений наставления о предварительных практиках**

**Разукрашенное строение Солнца и Луны, ключики магии, что раскрывают врата**

# Оглавление

1. Собрание накоплений.....	4
1.1. Ачарья.....	4
1.1.1. Лучший.....	4
1.1.2. Средний.....	4
1.1.3. Обычный.....	4
1.1.4. Необходимость.....	5
1.2. Ученики.....	5
1.2.1. Лучшие.....	5
1.2.2. Средние.....	5
1.2.3. Обычные.....	5
1.2.4. Необходимость.....	6
1.3. Наставления.....	6
1.3.1. Общие.....	6
1.3.2. Частные.....	6
1.3.3. Особенные.....	6
1.3.4. Важность и необходимость.....	6
1.4. Время.....	6
1.4.1. Время для личности.....	7
1.4.2. Пограничное время.....	7
1.4.3. Время засеваания наставлений.....	7
1.4.4. Время практики.....	7
1.4.5. Важность и необходимость.....	7
1.5. Место.....	7
1.5.1. Лучшее.....	8
1.5.2. Среднее.....	8
1.5.3. Обычное.....	8
1.5.4. Важность и необходимость.....	8
1.6. Способ.....	8
1.6.1. Гуру.....	8
1.6.2. Ученик.....	8
1.6.3. Необходимые вещи.....	9
1.6.4. Демонстрация.....	9
1.7. Практика и необходимость.....	10
1.7.1. Предварительные действия.....	10
1.7.1.1. Собрание заслуги.....	10
1.7.1.1.1. Медитация на смерть и непостоянство.....	10
1.7.1.1.2. Медитация на просветлённый настрой.....	10
1.7.1.1.3. Движение к Прибежищу.....	11
1.7.1.1.4. Порабощение тела.....	12
1.7.1.1.5. Осуществление рецитации.....	12
1.7.1.1.6. Созерцание в уме.....	12
1.7.1.1.7. Накопление заслуги на основании богатства.....	12
1.7.1.2. Очищение пагубного и препятствий.....	13
1.7.1.2.1. Гуру йога.....	13
1.7.1.2.2. Рецитация и визуализация девата.....	14
1.7.1.2.3. Накопления и торма дакини.....	15
1.7.1.2.4. Подношение мандалы.....	16
1.7.2. Основная часть.....	16
1.7.3. Завершение.....	16

1.7.4. Дополнительные учения.....	16
-----------------------------------	----

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Дхармакая, изначальный защитник, [первичный] предок! Самбхогакая, [проявление] великого блаженства, источника всего! Нирманакая, что подчиняет великими посланцами! Склоняюсь перед Победоносными, что обучают тремя телами!

Так как нет великой самости у самсары и нирваны, [всё] отмечается приписками «существование» и «несуществование». На основании разговоров, таких как двойственность, равенность и пр., провозглашается это, что превосходит действия, полностью не отбрасывая что-либо.

Как чудесно!

[Воззрение есть] сфера великой свободы от крайностей, полное соединение сущности безграничных и бескрайних высказываний Победоносных! Всё появляется из естественного состояния, воззрения, что не соотносится [ни с чем] в глубине ума. Пребывай в сути мамо, освободившись от привязанности. В отношении не-медитации раскрывай врата ясности медитации на основе медитации. В обширности и открытости [являй] чистое видение заблуждений как способ осуществления естественного нисхождения [состояния]. Плод спонтанно достигается не отделяясь от основы. И полностью завершается в великой всеохватывающей шири.

Здесь [представлена] сущность всех Просветлённых трёх времен, сердце всех сутр, тантр и устных наставлений, глубина ума всех воззрений, основная часть всех медитаций, ритуальная процедура всех видов поведения, квинтэссенция всех плодов, первоисточник всех Учений, ключевые моменты практики, основание естественного состояния, магические ключики, что раскрывают врата ясного установления такого состояния. Это осуществляется в предварительных практиках, что устанавливают единственную сущность.

## **1. Собрание накоплений**

Также на основании собирания накоплений духовной заслуги как причины, привносится завершение накопления изначальной мудрости как плода и осуществляется очищение завес.

Здесь показывается семь стадий или пунктов: каков ачарья, что обучает; каковы ученики, что обучаются; каковы наставления, которым обучают; каково время обучения в соответствии с жизнью; каково место, в котором обучаются; каков способ обучения; какова практика с установлением необходимости таких способов.

### **1.1. Ачарья**

Первый пункт. Каков предваряющий ачарья

#### **1.1.1. Лучший**

В лучшем случае — в воззрении установил безошибочное [пребывание] в сути естественного состояния. Предстает в пространстве безошибочной медитации, что свободна от волнений, заблуждений и изъянов. [Пребывая в этом,] поведение, что связано с временным состоянием и часами времени — соответствует способу проявления любого вида дисциплины для любого из учеников. В отношении плода — свободен от надежд, опасений и двойственности. Таков ачарья, что отсекает ткань, что распространяется повсеместно на будущее время.

#### **1.1.2. Средний**

В среднем [случае] — постиг суть воззрения. В медитации свободен от сомнений. В поведении свободен от лицемерия. В отношении плода — [является] ачарьей, обладающим отсутствием двойственности ума [то есть сомнений].

#### **1.1.3. Обычный**

В простейшем случае также понимает в воззрении собственную сущность. В медитации способен [следовать и показывать] путь. В поведении отсутствует строгость и мягкость. В отношении плода — осознает ошибки. Вкратце, переживает собственный опыт, [обладает] мастерством в обучении других. Не сокрыт загрязнениями собственных желаний. [Таков] ачарья, что обладает

характеристиками. Поскольку про ачарьев, что противоположны таким, говорят «Сведущ во лжи и поиске вещей», то откажись [от них].

#### **1.1.4. Необходимость**

Необходимость его такова. Если обладает характеристиками, то радуешься при испрашивании [наставлений] и входит благословение. Возможно пребывать на уровне созревания и освобождения. Если повстречаешь ачарью, что не обладает характеристиками, то поскольку присутствуют опасность изменения как будто бросается в сочетание драгоценностей [, то есть стремится к стяжательству], то очень важно полагаться на гуру, что обладает характеристиками.

И даже тогда сперва анализируй и храни на основании множества врат. В промежутке полагайся, обладая преданностью трёх врат. В завершении действуй, удовлетворяя его, и получай суть.

### **1.2. Ученики**

Пункт второй. Каков поиск ученика, коему показывается что-либо.

#### **1.2.1. Лучшие**

В лучшем случае обладает тремя видами обетов, предан гуру. Подчиняется наставлениями. Усердствует в практике. Любит братьев и сестер. [Обладает] большим умом в отношении учений тайной мантры. Не боится множества врат практики методов. Велик в щедрости во всем что существует по отношению ко всем аспектам Учения и пр. Обладает мудростью понимания наставлений, что показываются каким-либо образом. Благодаря природе пребывает с привязанностью на сиденье и в медитативном погружении.

Существо, что обладает такими качествами, собрало кармические склонности и качества посредством силы очищения на основании линии жизней. Поэтому соответствует получению наставлений и времени освобождения.

#### **1.2.2. Средние**

В среднем случае радуется дарованию [подношений] из-за великой щедрости. Обладает дисциплиной из-за пребывания в сердечных обязательствах. Поскольку существует понимание, что хранится в уме в отношении чего-либо, то велико терпение. Поскольку усердствует, не формируя лень и отвлечение в отношении практики и долговременного осуществления учения, то обладает усердием. Поскольку являет однонаправленное намерение на основе оставления обычных вещей, что радуют ум, покоится в медитативном погружении. Поскольку небольшие пути для затемнения завесами тупости и обладает множеством мудрости и понимания — велика мудрость. Поскольку усердствует в йоге [соединения методов], то сведущ в методах. Поскольку нет тоски и страха [или паники], то велика сила [или могущество]. Поскольку чисты действия, то собирает силу молитв-благопожеланий. Поскольку обладает энергией осознания, то уменьшаются омрачения и привычки и увеличивается изначальная мудрость. Существо, что обладает всем этим, называется «благим сосудом, истинно высшим йогом».

#### **1.2.3. Обычные**

В обычном случае осуществляет удовлетворение гуру. Усердствует в практике в отношении наставлений. [Являет] величие чистого видения в отношении братьев и сестер. Радует дарованию подношений и пребывает в сердечных обязательствах. Вкратце, приводит к завершению все действия и соответствует всем [учениям].

Ученик, что отвращается от всего этого, не приемлем как сосуд, что запечатывается наставлениями.

#### **1.2.4. Необходимость**

Необходимость подразделений, что подобны таким. Например это соответствует анализу

плохой или хорошей местности. Когда что-либо засеваешь на хорошей земле — [оно] растет. На даже если засеешь что-либо на плохой, это будет подобно бессмысленности, поскольку действуешь поверх появляющегося огня. Здесь также, когда ученик, что обладает сосудом, концентрируется на каких-либо наставлениях для семейства с чистым потоком [ума], предстает как обладающее значением. Поскольку наставления даруются для семейства с нечистым потоком [ума], что не является сосудом, то не появляются качества. Сверх того повреждаются обеты. Повредив, разрушишь все различные взаимосвязи. Поэтому важно хорошо анализировать характеристики сосуда, подобные таким.

### **1.3. Наставления**

Третий пункт. Каковы наставления, которым обучают.

#### **1.3.1. Общие**

В общем показываются учения, освобождающие из океана страдания, циклического существования.

#### **1.3.2. Частные**

В частности демонстрируются глубокая суть сущности всех непревзойдённых тайных мантр, наставления о становлении Просветлённым за одну жизнь и в одном теле.

#### **1.3.3. Особенные**

В особенности даруются [наставления] об изначальном Просветлённом, состоянии не медитации, Махамудре естественного состояния, основе; всеохватывающий путь самоосвобождения, Махамудре непосредственного пути; плоде, Махамудре спонтанного достижения, свободе от двойственности надежд и опасений; отсечение волны посредством общего запечатывания; противопоставление внутри совершенства запечатывания себя; установление печати сути; проявление изнутри зеркала незагрязненной ясности; запечатывание внешних проявлений; распознавание внутреннего, осознания-ведения; устные наставления, что формируют охватывание всего в природе пустоты промежутка [пространства]; распознавание всех явлений, что объединяются явленным бытием в двух видах [самсаре и нирване], как сущности спонтанного достижения трёх тел в свободном от краев обширном пространстве самой непосредственной совершенной основы за мгновение.

Так осуществляется демонстрация «Тайной шкатулки драгоценной сокровищницы ума, что осуществляет отсечение ткани [бытия]».

#### **1.3.4. Важность и необходимость**

Есть такие важность и необходимость для этого. Во временном состоянии в этой жизни формируется собирание счастья и блаженства после погружения ума в совершенное счастье. На окончательном уровне, разрушив спину самсары, становишься Просветленным за одну жизнь.

### **1.4. Время**

Четвертый пункт. Указание периода какого-либо времени. Здесь [представлено] четыре [пункта]: время для личности; пограничное время; время засеваания наставлений; время практики.

#### **1.4.1. Время для личности**

Первое. Во времени для личности есть три [пункта]: время подъема и увеличения способностей [органов чувств]; время стабильности; время дегенерации.

#### **1.4.2. Пограничное время**

Второе. Пограничное время — когда [появляется] гуру, что обладает характеристиками,

входят не входят ошибки и [проявляются] безошибочные наставления, что совершенны как пища, [появляется] существо, ученик, обладающий сосудом. В это пограничное время, когда собираются три, также собирается множество способностей из-за всех других условий. [Тогда наступает] время формирования дарования наставлений.

### **1.4.3. Время засеваания наставлений**

Третье. Во времени засеваания [есть] два [пункта]: [приемлемое] время и неприемлемое. [Приемлемое] время: соотносись при увеличении с благим расчетом для планеты, созвездия, дня и часа, или удачливым периодом. Когда готовишь в качестве предварительных ритуалов необходимые приготовления вещей, войдешь в учение подобно крюку ачарьев.

Период, что не является [приемлемым] временем: когда провозглашается что-либо тем кто говорит в соответствии с тем, что показано ранее, ученик спрашивает, отбрасывая лень. Когда появляются просители, гуру разъясняет в соответствующее время, когда очищается лень. Также когда [предстает] сущность в высказанном гуру, то предстает как демон, если не было испрошено учеником. Когда проявляются вопросы ученика, но гуру не говорит — демонами формируются препятствия. Поэтому следует понимать что и чем является.

### **1.4.4. Время практики**

Четвертое. В [разъяснении] времени практики наставлений есть три [пункта].

Внешнее время. Незамедлительно после спрашивания наставлений новичком и пр., разрушается на протяжении трех периодов в течении одного дня, четырех, шести, двенадцати и пр. Такое практикуется в многочисленных перечислениях. Поскольку практикуется в многочисленных перечислениях в короткой сессии, то в потоке [ума] быстро возникает обладание растущими качествами.

Внутреннее время. Осуществив практику всего того, что было испрошено, во время когда [проявляется] устойчивость в частичке [малого], во время дня запечатывается проявлениями. Во время ночи — практикуешь подобно крюку, что захватывает изнутри способности [органов чувств].

Тайное время. Если осуществив практику, во время устойчивости нет отделения частей как границы в этом времени, то будет формироваться практика, поскольку обладаешь ключевыми моментами окружения йоги речного потока.

### **1.4.5. Важность и необходимость**

Таковы важность и необходимость этого. Если не понимаешь, то повредишь традицию практики. Поскольку не постигаешь отсутствие усталости и установления порядка [практики] — существует опасность вхождения мары нигилизма в равновесии.

## **1.5. Место**

Пятый пункт. Место, где обучают чему-то, таково.

### **1.5.1. Лучшее**

В лучшем случае [мест о должно быть] уединенным, радостным в переживаниях, благословленным как удачливое. [Там] по природе собираются мамо и дакини. В прошлом также было отмечено стопами сиддхов и пр. Лишь придя в этом местонахождение, будет увеличиваться в силу природы духовная практика. [Появится] энтузиазм в пребывании. [Таковы] великое место, кладбище и пр.

### **1.5.2. Среднее**

В среднем случае — в балансе движения людей и нелюди. Когда нет слабости, уменьшается лёд, [предстает] край высшим, возвращается сад, [предстает] гора и долина, [предстает] уединенное место в виде пещеры и пр. - [является] местом увеличения практики.

### **1.5.3. Обычное**

В обычном случае также ищется место, что соответствует уму ачарьи и ученика и [обладает] малым количеством вредоносного.

### **1.5.4. Важность и необходимость**

Важность и необходимость этого такова. Во временном состоянии увеличивается сияние, устанавливаются [благие] привычки. На окончательном уровне увеличивается практика. На основании приближения к временному состоянию, не будет повреждения традиции препятствий в удаче в отношении тантр, что изучаются в пещере. Также найдешь главу счастья и благого.

## **1.6. Способ**

Шестой пункт. Каким способом обучают? [Здесь говорится про то,] что делает тот, кто учит, гуру; что делает тот, кто спрашивает, ученик; каковы необходимые вещи, что собираются; как показывается то, в чем тренируются.

### **1.6.1. Гуру**

Этот гуру, что осуществляет обучение Дхарме, [пребывает] в пятичастной йоге при зарождении тела, магическом колесе мантры при рецитации мантры, обладает самадхи при созерцании умом. [На основании] этой природы, что обладает всем тем, зарождает, когда существует для ученика, устремление к учениям Махаяны. Когда ради отвращения ума от явлений самсары разъясняет учения с интерпретируемым значением, связывает промежутки причины и плода. Когда входит в глубокие врата мандалы гуру, дева и дакини, дарует в совершенстве посвящение, что осуществляет созревание. Сделав так, осуществляет как приемлемое состояние, что являет отмеченность наставлениями, что формируют освобождение.

### **1.6.2. Ученик**

Также и этот спрашивающий ученик зарождает веру к гуру, силу преданности и доверия. Подносит тело и дары для вращения колеса Учения глубокого накопления [заслуги]. Исполняет молитвы, такие как прошение о вхождении в глубокие врата созревания и освобождения и пр. Отсекает мирскую привязанность. Дарует как накопления всякие существующие частицы [вещей]. Ограничен в страсти. Устанавливается материя ума. Отсекая материю без сердца у всех составных дхарм, использует как объект ума. Когда зарождает силу большого усердия, связывается броня, что не сбивается в силу демонов посредством многочисленных врат вхождения демонов и препятствий. Свободен от двойственных намерений, таких как сомнения, взятие и отбрасывание и пр. Так как не устанавливаются в уме какие-либо другие действия, то вершина связывается одним намерением. Посредством этого исполняет с завершением все дарованные наставления.

### **1.6.3. Необходимые вещи**

Затем [обладая] также необходимыми вещами, гуру обладает посвящением, что дарует созревание и собирает вещи, что необходимы для наставлений, формирующих освобождение. Ученик, когда спрашивает его, окончательно завершает сиденье из одежд, необходимые вещи, мандалу, накопления и пр., соответствующие условия из пищи и питья для жизнедеятельности. Вкратце, оба, учитель и ученики, собирают всё необходимое для всего.

### **1.6.4. Демонстрация**

Демонстрация того, в чем тренируются. Когда учитель, что показывает учение, не действует из-за наличия посвящения, самомнения, ярости и гнева, отсутствия соизмеримости, отсутствия важности, наличия шума, торопливости и пр., он отказывается из-за комфорта тела, речи и ума. Похищается ум учеников. Действуют на пути возможности изменений различных желаний. На



основании сущности, что обладает отсутствием загрязнений собственных желаний, обладает любовью, милосердием и просветлённым настроением, [предстает как] приемлемые для соизмеримости с потоком [ума] учеников. Тогда дарует посвящение созревания и освобождения и засекает наставления. Разъясняются источники традиции составления жизнеописаний святых мужей, таких как сиддхи прошлого и пр. Зарождаются энтузиазм, разъясняются ошибки самсары, причины и характеристики действий, причины и плоды. Свободно разъясняется даже семейство кого угодно, такого как тот, кто контролируется различными мнениями и пр. Осуществив установление даже этих текстов как главных, пока не станет вхождение совершенным, соизмеряйся с ошибками, интерпретациями, самонадеянностью. Поскольку устанавливаются тексты про установку привычек посредством свободн при появлении множества того, что обладает изъянами, такого как отсечение текстов и пр., запечатывайся последовательным пониманием последовательных наставлений. Также размышляй о вхождении в обширное [понимание]. Поскольку не существует соразмерности, то на основании дарования определенности костями и камнями формируется понимание и осуществляется зарождение усердия. Вкратце, учение [обладает] соответствием общим текстам. Отмечено получением сущности этого значения. Важно осуществлять удовлетворение ума учеников.

Также ученик, что спрашивает Учение, устанавливает абсолютную природу тела, речи и ума. Будучи [в это время] не связанным двойственностью и надеждами с опасениями, на основании природы из-за моментарности, отсутствия фиксации, проявлений, спешки, - надо думать умом о сути всего, что сказано гуру. Так как не приходишь к не являющемуся ложным, такому как существование повторения слов, себе и других, ум с раздором, страсть и гнев, зависть, жажда желания, праздность, равнодушие и пр., то не предстает завершение в собственном потоке [ума] сущность этой непревзойдённой и высшей колесницы как только лишь определенно [окончательного уровня]. И пока это не свершится, придерживайся колышка с веревкой размышлений, что осуществляются как прочные.

Сперва осуществляй вхождение в основание переживания [или опыта] при спрашивании для понимания сути прихождения к гуру, источнику совершенных наставлений. В промежутке придерживайся в соответствии с природой переживания [или опыта], обладая усердием в отношении уединенной местности во всех без исключения состояниях равновесия без тупости в отношении объекта понимания. В завершении устанавливает в воззрении. В различных медитациях не приходит к страхам. Когда поведение не является непропорциональным [или неприемлемым], то воззрение без отклонений и колебаний подобно царю гор Меру. Медитация без пресечения потока, подобна ниспадающей потоком реки. Поведение без изменений подобно земле великой силы. Плод изначальной чистоты подобен пространству, что свободно от условий. Практика, что не скрывается завесами, подобна сердцу Солнца. Когда есть переживания [опыт] без сомнений, это подобно льву, что хватается за снежную вершину. Великая медитация, что обретается собственной силой, подобна движению рыбы в воде. Нахождение тела блаженства подобно переживанию от счастья юности. Нахождение ясности в уме подобно раскрытию слепых глаз. Появление в потоке [ума] неконцептуальности [подобно] чистоте от ржавчины у неба осенью или летом и пр. Так осуществляется [демонстрация] обладания [результатом]. Покоится в расслаблении, всеохватывающей обширности без поддержки как отсутствию связывания тела, речи и ума, освобождения, смешивания и дополнения. Пребывает в осуществлении тренировки, что в общем соответствует другим.

Важность и необходимость всего этого – творимое всеми ачарьями предстает как великая суть [или значение].

## **1.7. Практика и необходимость**

Седьмой пункт. Как осуществляют практику? [Здесь] три [пункта]: предварительные действия; основная часть, завершение. И также дополнительные учения.

### **1.7.1. Предварительные действия**

Здесь показывается последовательность сущностных наставлений о ритуальной процедуре предварительных практик. [В это включается] два [пункта]: собирание духовной заслуги как сопутствующих условий и очищение пагубного как противостоящих условий.

### **1.7.1.1. Собрание заслуги**

В накоплении духовной заслуги, соответствующих условий, [всё] показывается семью стадиями: медитация на смерть и непостоянство, что формирует засевание побуждения к учению и уменьшает переживания ума; медитация на просветлённый настрой, любовь и милосердие посредством понимания всех живых существ шести семейств как своих родителей; движение к Прибежищу и исполнение молитв о сути испрашивания защиты от океана страдания, самсары, всех существ, явленных для милосердия как объекты зарождения настрой; порабощение тела; осуществление рецитации речью; созерцание в уме; накопление духовной заслуги на основании богатства в вещах и семи [ветвей накопления заслуги].

#### **1.7.1.1.1. Медитация на смерть и непостоянство**

Первое. Смотри на подъем и упадок при начале и завершении мироздания как внешнего сосуда, пребывание, опустошение, возникновение. Смотри на изменение сезонов, таких как лето, зима, осень, весна, и пр. [Когда смотришь], размышляй и зарождай в потоке [ума] непостоянство.

Живые существа. Размышляй про изменения, такие что существа как внутреннее содержимое, рождаются, взрослеют, стареют, увядают, болеют, умирают, сгорают, разделяются и пр.

Медитируй на непостоянство пока не будет вначале нагружен собственный поток [ума]. В промежутке на основе родителей, близких и друзей [проявляются] собрания и устранение близких, жен и мужей. Размышляй о множестве субъектов, что предстают как пустота всего, будь то земля, основа, крепость, дом, пища, драгоценности, благосостояние и пр. Делай устойчивым непостоянство в потоке [ума].

Важность и необходимость в этом [таковы]. Во временном состоянии усердствуешь в добродетели. На окончательном уровне ум также не входит в какие-либо мирские действия, приходишь к завершению Учений и пр. [Существует] множество [видов] важности и необходимости.

#### **1.7.1.1.2. Медитация на просветлённый настрой**

Второе. Размышляй «Я сам, [начиная] с не имеющих начала времен, долгое время скитался в самсаре. В силу этого среди всех живых существ нет тех, кто не являлся бы моими родителями или близкими. Думаю с милосердием об этих живых существах, что охватывают всё, начиная с вершины бытия и вплоть до границы в ваджрном аду». [Думая,] быстро зарождай невыносимое милосердие, что подобно любви матери к единственному сыну.

Думай: «Пусть все эти существа, что предстают для милосердия, станут обладать счастьем и причиной счастья! Пусть будут свободны от страдания и причины страдания! Пусть не будут отделены от счастья без страдания! Пусть будут обладать равенностью без [разделения на] близких и далеких, без страсти и гнева!» Постоянно соотносись [с этим] как объектом ума. Также произноси и устно.

Когда впоследствии в виду соответствующей этому практике также получишь в руки [это состояние], действуй осуществляя и достигая всячески пользы и счастья для живых существ. На основании трёх, тела, речи и ума, получай обязательства о несотворении повреждений и вреда для бескрайних существ: «Ради блага всех живых существ, что предстают для милосердия, мои тело, речь и ум будут использоваться для добродетели. Достигну непревзойдённого просветления. В особенности, буду действовать для вхождения под Прибежище высшей непревзойдённой колесницы. Сделав так, установлю на уровне не-возвращения...». Придерживайся так перечислений трёх аспектов зарождения настрой. Вкратце, осуществляй медитацию на особенный просветлённый настрой, любовь и милосердие по отношению ко всем живым существам.

Важность и необходимость здесь [таковы]. Во временном состоянии дисциплинируешь собственный поток [ума] и подчинишь проявления других. На окончательном уровне — войдёшь в группу на линии великой сущности, Махаяны.

#### **1.7.1.1.3. Движение к Прибежищу**

Третье. В пространстве передо мной, что пребывает в обычном своем виде, созерцай всё скопление объектов Прибежища, таких как гуру, дева, дакини и пр., Драгоценностей, Благородных. Когда пригласишь, подноси без притязаний собственное тело и [тела] других существ, богатство,

удачу, могущество, установленное бытие. С преданностью тела поднимись и сложи вместе ладони. С преданностью ума зарождай силу пылкой преданности веры и возвышенных помыслов. С преданностью говори:

**Къехо! Обращаюсь с молитвой [за] благословением к гуру, коренному и линии передачи! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к корню сиддхи, собраниям божеств, девата! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к корню активности, собранию океана сестер Мамо, дакини, героев, героинь, [защитников] обладающих обетами! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к Просветлённым, учителям, главным среди двуногих! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к святым Учениям, разъяснениям об умиротворении, что свободно от страсти! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к сангхам высших и благородных, что предстают как поле накоплений! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

**Обращаюсь с молитвой к Сугатам, [пребывающим] в десяти направлениях и трёх временах, Победоносным и Сынам! Все живые существа, я и другие, просим об убежище из этого океана страдания, самсары! Подумайте с сильными любовью и состраданием! Благословите на созревание и освобождение трёх, тела, речи и ума!**

Говори так.

Также дополнительно исполняй молитвы, что соответствуют общим текстам, такие как семь ветвей [накопления заслуги] и пр. Снова и снова [осуществляй] стадии продвижения к Прибежищу, пока не обретишь соизмеримый жар [реализации].

Важность и необходимость этого [таковы]. Во временном состоянии успокоятся все препятствия. Будешь защищен от извращенных путей. На окончательном уровне освободишься из океана страдания самсары. Установишься на уровне непревзойдённого просветления.

#### **1.7.1.1.4. Порабощение тела**

Четвертое. Метод собирания духовной заслуги на основании тела [таков]. Усердствуй в простираниях и обхождении вокруг. Пребывай рядом с гуру, материальными основаниями тела, речи и ума. Даже если не пребываешь [рядом с ними], осуществи в уме подношения любых вещей и подношений, таких как вода для подношений, цветы, порошки, благовония и другие подношения. Приходи к восстановлению обязательств в отношении простираний и обхождений вокруг числом восемь тысяч и более. Осуществляй во время сессии. Усердствуй во множестве методов собирания накоплений на основании тела, что соответствуют этому и последующим [действиям].

#### **1.7.1.1.5. Осуществление рецитации**

**Пятое.** [Таков] метод собирания накоплений на основании речи. Для себя он понимается как различные рецитации и повторения мантр-дхарани, которые возникли из [перевода] Слова, сутр и тантр, текстов, устных наставлений, внешних и внутренних колесниц, трактатов и пр. [Осуществляй всё] вплоть до осуществления рецитации, что следует пониманию другими. Снова и снова действуй с благозвучными мелодиями из провозглашения постижений, молитв-благопожеланий и пр.

Дополнительно усердствуй во множестве методов собирания накоплений на основании речи, что соответствует в следовании этому.

#### **1.7.1.1.6. Созерцание в уме**

**Шестое.** Метод собирания накоплений на основании ума [таков]. Думай: «Всё, чтобы ни осуществлял телом или речью, не зарождай единственно для себя ум, что жаждет умиротворения, счастья и освобождения. Осуществляю ради установления всех живых существ на уровне непревзойдённого просветления». Зарождай такое намерение в помыслах как особенное. Явив равное количеству земли тела, заполняй всю сферу земли и пространства всеми частицами вещей и субстанций, концентрируйся на собственной природе совершенной чистоты материи. Осуществляй зарождение печати посредством созерцания ума, такого как каждое из многочисленных безграничных проявлений и пр.

Дополнительно на основании ума, что следует и соответствует всему этому, усердствуй в методах собирания великого и обширного накопления.

Важность и необходимость в этом [такова]. Во временном состоянии на основании собирания накоплений духовной заслуги как причины, успокоятся препятствия, повреждения и опасности трех, тела, речи и ума. На окончательном уровне [в качестве] плода увеличивается изначальная мудрость. И во время [проявления] причины — возникает как сила без усердия, совершенство богатства [или наслаждения]. Во время [достижения] плода достигается четыре тела, пять изначальных мудростей, восемь ветвей владычества и пр.

#### **1.7.1.1.7. Накопление заслуги на основании богатства**

Седьмое. [Таково] осуществление собирания духовной заслуги вещами. На основании природы, что не сбивается в жадность по отношению ко всем пище, драгоценностям, вещам, что существуют в каком-либо виде у себя, [используй] благосостояние без надежд и уверенности. Обладая верой и преданностью, подноси в направление, где всё предстает как возвышенное место. Усердствуй в осуществлении любых молитв о даровании [подношений]. На основании природы, что обладает любовью, милосердием и просветлённым настроением, осуществляй подношение даров в направлении тех, кто предстает на более низком уровне.

Дополнительно устанавливай саччха [различных] видов, что соответствуют и следуют всем им, подноси водное торма, читай особенные высказывания Сугат, восстанавливай трудные пути и пр. Даруй такие аспекты. И даже если осуществляешь все, что соответствует им, важно не приходить к причинам вместе с завесами, таким как алчный ум, что придерживается двойственности надежд и уверенности, претендует на славу и известность и пр.

Таковы в этом важность и необходимость. Во временном состоянии в силу безошибочности причины и плода увеличивается благосостояние. На окончательном уровне станешь использовать пищу и драгоценности как не имеющие сердца. Вкратце, являй усердие в отношении множества [методов], таких как большие, средние, малые и пр. методы, что увеличивают накопление духовной заслуги как причины.

[Таковы] важность и необходимость от усердия в подобном. Увеличив накопление изначальной мудрости, несомненно в качестве плода достигнешь в одном теле и за одну жизнь [уровень] Просветлённого, что знает все аспекты. Если не соберешь подобным образом накопления заслуги как причины, то что можно сказать про последующее собрание изначальной мудрости как плода на окончательном уровне? Поскольку не предстанет в виде обретения даже частичка плода и счастья этой жизни во временном состоянии. Важно усердствовать во множестве методов единства накопления духовной заслуги как причины и накопления изначальной мудрости как плода.

#### **1.7.1.2. Очищение пагубного и препятствий**

Затем [следует] стадия очищения противостоящих условий и пагубного. [Здесь есть четыре пункта:] исполнение молитвы из медитации гуру-йоги, очищение завес; осуществление рецитации посредством ясности стадии зарождения божества-девата, чем очистишь завесы; установление накопления и торма дакини с осуществлением раскаяния из-за страдания, очищает завесы; подношение всем гуру, дева и дакини мандалы, что показывается как метод единства собирания накоплений и очищения завес.

### 1.7.1.2.1. Гуру йога

Первое. Пребывая телесно на хорошем сиденье, выдохни снова троекратно грязный воздух и пр. Мгновенно из природы освобождения [или расслабления в пустоте] в пространстве непосредственно на моей макушке<sup>1</sup> [появляется] сиденье, находящееся на восьми львах и сделанное из различных драгоценностей как причины. Поверх возвышения, благостной поверхности, что является пространной, [находится] сиденье из тонкого шелка, Солнца, Луны и лотоса. На его поверхности [появляется гуру], что предстает как сущность всех тел, речи, ума, качеств и активности всех Просветлённых трёх времён. Добрейший коренной гуру обладает атрибутами шестого Благословенного, Ваджрадхары. Тело дымчато синего цвета, один лик, две руки, скрепящая у сердца, держит ваджр и колокольчик. Обладая величественной позой, сидит скрестив ноги. Украшен шелками, драгоценностями и костяными украшениями. На макушке поднимается вверх диадема с косой из волос. Будучи спутанными в узел как пчелы, свободно [распущены] позади. Голова украшена пятью аспектами семейств Просветлённых. Обладая улыбающимся ликом и великими состраданием и любовью, посматривает на вех живых существ, меня и других. Представляй как суть, где в проявлении не устанавливается собственная природа. [Когда так появляется,] окружается безграничными гуру десяти направлений, Просветлёнными и бодхисаттвами. В качестве примера это подобно клубящимся облакам на снежной горе. Когда призовешь джнянасаттву, что подобна реальному [гуру] из места местопребывания собственной природы или также из созерцания, раствори. Поднеси тела всех, себя и других, богатство, могущество, [отмеченное] водой бытие. Также используй слова подношений, такие как аргхам и пр., что соответствуют общим текстам. Когда зародишь силу жара особенных веры и преданности, исполни молитву. Если желаешь [сделать это] обширным образом, то [осуществляй] в соответствии с тем, что появляется в других текста. Здесь:

**om āḥ hūm hoḥ**

**С молитвой обращаюсь к гуру, Просветлённому, дхармакае! Даруй благословение трёх, тела, речи и ума! Прошу осуществить умиротворение плохих условий и препятствий! Прошу осуществить очищение плохих действий, пагубного и завес!**

**С молитвой обращаюсь к гуру, Великому Блаженству, самбхогакае! Даруй благословение трёх, тела, речи и ума! Прошу осуществить умиротворение плохих условий и препятствий! Прошу осуществить очищение плохих действий, пагубного и завес!**

**С молитвой обращаюсь к гуру, нирманакае, [появляющейся] различными [способами]! Даруй благословение трёх, тела, речи и ума! Прошу осуществить умиротворение плохих условий и препятствий! Прошу осуществить очищение плохих действий, пагубного и завес!**

**С молитвой обращаюсь к гуру, неизменному ваджрному телу! Даруй благословение трёх, тела, речи и ума! Прошу осуществить умиротворение плохих условий и препятствий! Прошу осуществить очищение плохих действий, пагубного и завес!**

**С молитвой обращаюсь к гуру, телу явного просветления! Даруй благословение трёх, тела, речи и ума! Прошу осуществить умиротворение плохих условий и препятствий! Прошу осуществить очищение плохих действий, пагубного и завес!**

Благодаря тому, что снова и снова исполняешь такую молитву и пр., из тела, речи и ума гуру вместе со свитой ниспадает водный поток нектара сострадания и изначальной мудрости. [Ниспадая, он] касается тела, речи и ума всех существ, меня и других. Все завесы и пагубное из омрачения, деяния, накопленные в жизнях в не имеющей начала самсаре, все препятствия, болезни, вредоносное, плохие негармоничные аспекты внутренних и внешних условий в этой текущей жизни, нечистое, гной и кровь, экскременты и моча, превращаются в насекомых, обладающих видом мочи, и уходят вовне. Так освобождаешься от всех загрязнений тела, речи и пр. [Освободившись,] становишься подобным чистой лампе из хрусталя. Тело [становится] обладающим блаженством. Речь — [становится] обладающей возможностями. Медитируй, обладая неконцептуальным переживанием в уме ясности и блаженства. Благодаря тому, что снова и снова осуществляешь подобное такому методу, очищаешь пагубное и завесы и привносится благословение.

### 1.7.1.2.2. Рецитация и визуализация девата

Второе. После [завершения] того, что [показано] ранее, гуру вместе со свитой, [что показаны] ранее, предстают как сфера белого света и превращаются в ваджр с пятью вершинами, отмеченный

<sup>1</sup> То есть верхней части головы.

посредине белым слогом **hūm**. [Из него] излучается свет. Делаются подношения Благородным, осуществляются цели живых существ. Свет собирается обратно и растворяется в ваджре и слоге **hūm**. Посредством этого ваджра и слог **hūm** мгновенно превращаются в славного Ваджрасаттвы, Благословенного, сущность, что объединяет в себе все собрания божеств мандалы бесчисленных мирных и гневных девата. Также поверх сиденья, [что показано] ранее, [находится] телесная форма белого цвета, что полностью озарено лучами света. С одним ликом и двумя руками. Правой указующе держит у сердца золотой ваджр с пятью вершинами. Держа левой [рукой] серебряный колокольчик, располагает его на бедре. Немного величественен, сидя наполовину скрестив ноги. Все части тела украшены, заполняясь полностью, шелковой шапкой [или короной], украшениями из различных драгоценностей, гирляндами. Обладает совершенно умиротворенным и улыбающимся образом. Зарождается способом, когда единственно не устанавливается в проявлении собственная природа. [Когда зародишь,] представляй, что пребывает, будучи полностью окруженным собранием божеств мандалы бесчисленных мирных и гневных девата вместе со свитой.

Осуществи захватывание и растворение джнянаваттвы в соответствии с общими текстами. Сделай подношения посредством посредством **argham** и пр., исполни гимн, осуществляй рецитацию [следующим образом]. [Когда] представишь подобное такому, в сердце главного божества, Ваджрасаттвы, [появляется диск] Луны, подобный [месяцу в] полнолуние. Поверх него возвышается белый слог **hūm**, по краю [диска Луны вокруг него находится мантра]:

**om vajra satva samayā ma nu pālaya vajra satva tvenopa tiṣṭha dridho me bhava: suto ṣyo me bhava supo ṣyo me bhava anu rakto me bhava sarva siddhi mme pra yaccha sarva karma succha me cit+ta śri yaṁ kuru hūm ha ha ha ha hoḥ bhagavan sarva tathāgata hridaya vajra mā me muñca vajri bhava mahā samaya satva āḥ**

Сто слогов мантры вращаются вправо. Концентрируй ум без отвлечения на созерцании сияющего вращения этой сущности. Из-за беспрестанного повторения вслух слоги вращаются сверкая вправо. Посредством [этого] побуждается поток сердечных обязательств Благословенного со свитой. Из тела, речи, ума и слогов-семян собрания божеств вместе со свитой — излучаются разноцветные лучи света. Когда соприкасается со всеми живыми существами, мной и другими, постепенно очищаются, подобно [тому как посредством] солнечных лучей [плавится] лёд, все накопленные в жизнях в не имеющей начала самсаре, действия, пагубное и завесы из омрачений, [плохие] условия, внешние и внутренние препятствия, болезни, вред и другие негармоничные плохие аспекты. Когда представишь, что [становитесь] чистыми, осуществляй многочисленные повторения ста слогов сто раз, тысячу, десять тысяч и пр.

Когда завершаешь сессию, все живые существа, я и другие, растворяются в сердце Благословенного. Благословенный Ваджрасаттва вместе со свитой [исчезает] подобно растворению радуги в небесном пространстве. Покойся в природе, где не видится ничего. В период между сессиями гуру-йоги, что показана выше, растворяй гуру вместе со свитой в собственной макушке. Пребывай, запечатывая собственные тело, речь и ум в незримости.

[Такова] важность и необходимость у двух аспектов подобного вида. На основании гуру-йоги осуществляй исполнение молитвы и очищение завес. Делая так, во временном состоянии очистишь завесы. [Очистив,] будешь отмечен разъяснениями. На окончательном уровне — войдет благословение. [После этого] быстро установишься на уровне созревания и освобождения.

На основании рецитации и стадии зарождения девата очистишь завесы. [Сделав так,] во временном состоянии не будут возникать препятствия и неспадут подобно дождю обычные сиддхи. На окончательном уровне — очистишь все завесы омрачений и деяний. [Сделав чистыми,] обретешь высшие сиддхи и пр. [Так говорится, что] появятся безграничные качества.

### 1.7.1.2.3. Накопления и торма дакини

**Третье.** Установи мандалу гуру, дева и дакини. Или же [поставь] основание и тела и пр. Перед ними, если сделаешь так, то осуществи обширным образом ритуал раскаяния и исправления соответствующих ошибок и нарушения в соответствии с тем, что появляется из других ритуалов. Даже если не сделаешь так, установи в виде соответствующих материалов собранные лекарство, ракту, торма вместе с материалами ганапуджи. [Когда сделаешь так,] гуру, ваджрачарья, [должен] соотноситься с текстом различных пространств или кратких активностей, постепенно зарожда божество. Должно осуществить гимн собранию божеств мандалы, и побуждение. Ученики [должны] концентрироваться [на том,] что гуру и девата, а особенно все мамы и дакини заполняют всю землю и пространство. Обладая сожалением и печалью в своем уме, произнеси различные виды [молитв, где

говорится] о раскаянии со страданием в строфах очищения пагубного из деяний в цепочке жизней, завес и пр. Благодаря этому из тел героев и дакини, явленных [тел] и манифестаций, появляется, излучаясь подобно пламени конца времен, огонь изначальной мудрости. [Появляясь,] он постепенно сжигает все плохие дисгармоничные аспекты, такие как пагубное и завесы, такие как деяния у всех живых существ, меня и других, омрачения и пр., болезни и вред в этой жизни, [плохие] условия и препятствия, неудачи и плохую судьбу и пр. Очищаются все повреждения, нарушения, завесы помыслов. Представляй, что также устанавливаешься на уровне спонтанного совершенства, уровне неизменного, прочного и устойчивого ваджра.

В этом разделе, в соответствии с появившимся из других текстов, осуществляй раскаяние с простираниями с верой и преданность на основании тела. На основании речи раскаяние мантрой с благословением. На основании ума раскаяние воззрением со скоплением помыслов. На основании трёх — осуществляй раскаяние со словами о печали и раскаяние со страданием и пр.

Необходимость этого двухчастна. Во временном состоянии предстанет польза осуществления всего задуманного. На окончательном уровне обретешь уровень видьядхары. [Так] и пр. [указываются] многочисленные [виды] необходимости [всего этого].

#### 1.7.1.2.4. Подношение мандалы

**Четвертое.** Когда установишь мандалу осуществления собрания божеств мандалы гуру, дева и дакини, сделай то, что появляется из семи способов [осуществления] ритуала мандалы в пространном виде, такие как подношение подношение мандалы подношений и пр. [Делай так] и исполни молитву:

**Прошу осуществить очищение и сделать чистыми всё, будь то плохие действия, пагубное, завесы, омрачения, привычные тенденции, завесы помыслов и [всё] другое, что было накоплено в жизнях в не имеющей начала сансаре на основании тела, речи и ума всех без исключения существ, меня и других! Прошу сделать так, чтобы [они] не пребывали в потоках тела, речи и ума! Прошу даровать благословение для потока [бытия] всех, меня и других, как тела, речи и ума! Прошу чтобы осуществили созревание потока [или тантры] в теле, речи и уме! Прошу осуществить освобождение! Прошу о зарождении блаженства в теле! Прошу чтобы в речи вспыхнули возможности [мантры]! Прошу осуществить зарождение в уме особого самадхи неконцептуальных блаженства и ясности! Прошу осуществить быстрое возгорание блаженства изначальной мудрости вместереждённой Махамудры!**

Говори так и пр., осуществляя молитвы о желанном. Снова и снова подноси мандалу.

Необходимость этого: появляются безграничные качества, такие как увеличение накоплений, очищение завес, отсутствие возникновения препятствий и пр.

Последовательность подобных таким предварительным действиям формирует прихождение к завершению двух накоплений. Гуру медленно и в соответствии с последовательностью указывает ученикам все руководства об очищении завес. И когда будет засеяно понимание, входят в медитацию. Также ученики [должны] последовательно медитировать. И для получения опыта должны посредством соизмеримости знаков устанавливаться в устойчивости.

Таковы необходимость и важность в разъяснениях последовательности предварительных действий, что подобны таким. Во временном состоянии при направлении к основанию [или основной части] жизнь будет заполнена руководствами. В потоке [ума] появится особенное постижение. На окончательном уровне не появится ничего из того, что предстает как дисгармоничные условия и препятствия пути достижения просветления. Присутствует и необходимость того, что быстро проследуешь по всем уровням и путям.

Самаяя.

[Так завершаются] наставления о Махамудре, последовательность руководства о предварительных практиках на основе особенных «Разукрашенное строение Солнца и Луны. Магические ключики, раскрывающие врата».

Такой как я, Падмасамбхава, составил [это] ради блага могущественного владыки, отца и сына, в настоящем и последователей будущего.

Самаяя. Печать. Печать. Печать. Печать сокровища. Печать вверения. Печать сокровищницы.

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.